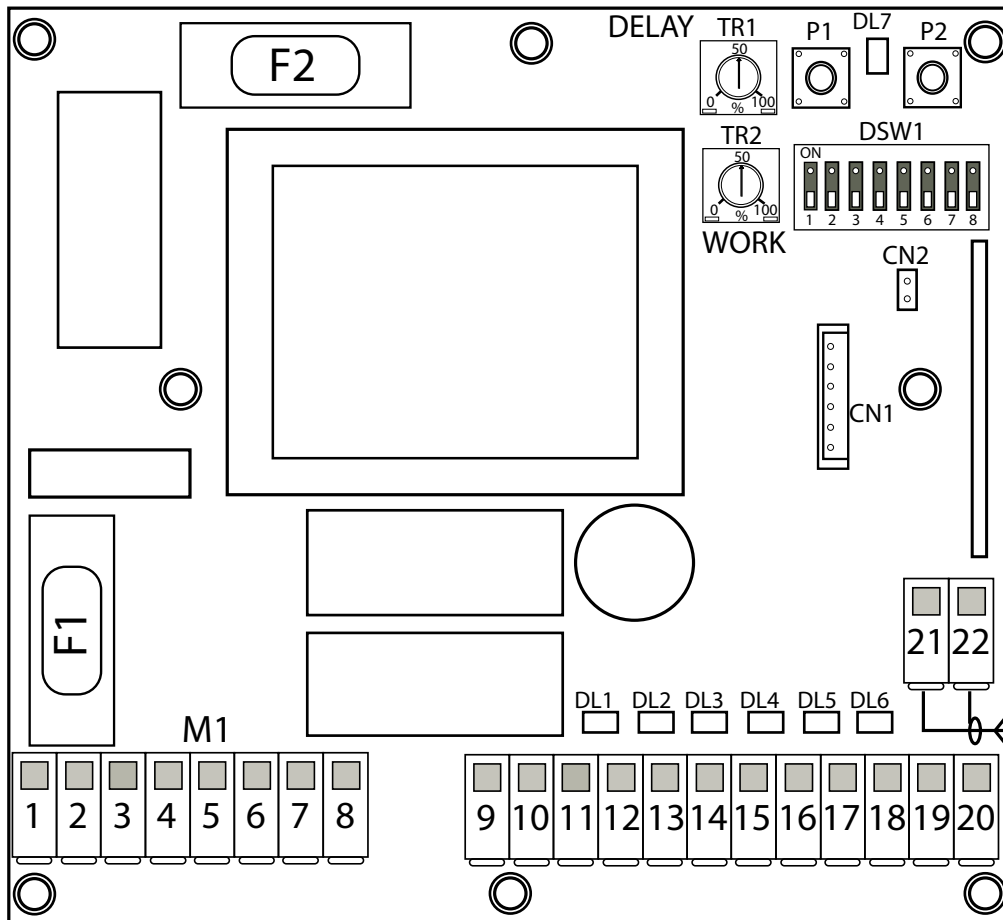


# CURS1

CENTRALE PER SERRANDE A 230VAC  
230VAC CONTROL UNIT FOR ROLLER SHUTTERS



**SCOPO DEL MANUALE:** questo manuale è stato redatto dal costruttore ed è parte integrante del prodotto. In esso sono contenute tutte le informazioni necessarie per:

- la corretta sensibilizzazione degli installatori alle problematiche della sicurezza;
- la corretta installazione del dispositivo;
- la conoscenza approfondita del suo funzionamento e dei suoi limiti;
- il corretto uso in condizioni di sicurezza;

la costante osservanza delle indicazioni fornite in questo manuale, garantisce la sicurezza dell'uomo, l'economia di esercizio e una più lunga durata di funzionamento del prodotto. Al fine di evitare manovre errate con il rischio di incidenti, è importante leggere attentamente questo manuale, rispettando scrupolosamente le informazioni fornite. Le istruzioni, i disegni, le fotografie e la documentazione contenuti nel presente manuale sono di proprietà di ON Automation S.r.l. e non possono essere riprodotti in alcun modo, né integralmente, né parzialmente.

**SCOPE OF THE MANUAL:** this manual was prepared by the manufacturer and forms an integral part of the product. It provides all the necessary information on:

- the safety issues to be drawn to the attention of the installation technicians;
- correct installation of the device;
- operation and the limitations of the device, in detail;
- correct use in conditions of safety;









the instructions in this manual should be observed at all times in order to guarantee personal safety and the cost-effective operation and long life-span of the product. It is important to have read and understood all the information provided in this manual on how to ensure correct use and avoid the risk of accidents. The instructions, drawings, photographs and documentation in this manual are the property of ON Automation S.r.l. and must not be reproduced in any way, either in full or in part.




ON AUTOMATION





## Legenda dei simboli presenti nel manuale:

-  Questo simbolo evidenzia le parti del manuale da leggere con attenzione
-  Questo simbolo evidenzia le parti del manuale riguardante la sicurezza
-  Questo simbolo indica di prestare cautela
-  Questo simbolo evidenzia la parte del manuale riguardante il cablaggio elettrico
-  Questo simbolo indica la parte del manuale istruzione riguardante la programmazione del tempo di apertura e di chiusura del cancello
-  Questo simbolo indica la parte del manuale istruzione riguardante la memorizzazione o la cancellazione dei radiocomandi per il comando del cancello
-  Questo simbolo indica la parte del manuale istruzione dedicato all'utente
-  Questo simbolo indica il capitolo riguardante la manutenzione

 **PREMESSA AL MANUALE ISTRUZIONI:** le presenti istruzioni riguardano esclusivamente l'installazione elettrica e l'utilizzo del sistema di controllo con la centrale EC1. Per l'installazione meccanica si vedano istruzioni dell'attuatore fornite.

Nel corso delle operazioni di assemblaggio e montaggio e collaudo dell'automatismo si possono verificare situazioni di pericolo se non si osservano le avvertenze di sicurezza contenute nelle istruzioni. Prima di procedere leggere attentamente il presente manuale istruzioni. Rendere disponibili le istruzioni presso l'impianto per ogni necessità di utilizzo e manutenzione. I dati riportati sono da ritenersi puramente indicativi. Il costruttore declina ogni responsabilità per le possibili inesattezze contenute nel presente manuale derivanti da errori di stampa o di trascrizione. L'azienda si riserva il diritto di apportare modifiche atte a migliorare il prodotto senza preavviso.

 **AVVERTENZE :** leggere attentamente le istruzioni prima di iniziare l'installazione del prodotto. I materiali dell'imballaggio (plastica, polistirolo, ecc.) non vanno dispersi nell'ambiente e non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo. La non corretta installazione della centrale può provocare gravi pericoli, seguire attentamente tutte le istruzioni per l'installazione. Si raccomanda di lavorare nel pieno rispetto delle norme di sicurezza; di operare in ambiente sufficientemente illuminato e idoneo per la salute; di indossare indumenti di protezione a norma di legge (scarpe antinfortunistiche, occhiali di protezione, guanti ed elmetto) evitando di indossare articoli di abbigliamento che possano impigliarsi. Adottare misure di protezione adeguate al rischio di ferita dovuto a schegge acuminate e ai possibili rischi di schiacciamento, urto e cesoiamento. Si raccomanda di osservare rigorosamente le norme nazionali valide per la sicurezza nei cantieri (in Italia d. lgs. 528/99 coordinato con d. lgs. 494/96 "attuazione della direttiva 92/57/ cee concernente le prescrizioni minime di sicurezza e di salute da adottare nei cantieri temporanei o mobili"). Delimitare il cantiere per impedire il transito a persone non autorizzate e non lasciare incustodita la zona di lavoro. Installazione, collegamenti elettrici e regolazioni devono essere effettuati nell'osservanza della buona tecnica e in ottemperanza alle norme vigenti nel paese di installazione. Il costruttore della motorizzazione non è responsabile dell'inosservanza della buona tecnica nella costruzione della struttura da motorizzare, né delle deformazioni che dovessero intervenire nell'utilizzo. Un'errata installazione può essere fonte di pericolo. Eseguire gli interventi come specificato dal costruttore. Prima di iniziare l'installazione, verificare l'integrità del prodotto e verificare che la struttura esistente abbia i necessari requisiti di robustezza e stabilità e che risponda alle normative di settore vigenti. L'installazione, il collaudo e la messa in funzione della chiusura pedonale, così come le verifiche periodiche e gli interventi di manutenzione, possono essere eseguiti soltanto da tecnici specializzati e formati sul prodotto.

 L'impianto di alimentazione elettrica deve essere eseguito da un elettricista esperto e abilitato secondo i criteri nazionali, nel rispetto delle norme nazionali di sicurezza degli impianti (in Italia legge 46/90). Prima di collegare l'alimentazione elettrica accertarsi che i dati di targa siano rispondenti a quelli della rete di distribuzione elettrica. Le misure di protezione sul primario vengono adottate in cantiere/in opera. Come interruttore generale della tensione di rete utilizzare un interruttore differenziale di 30mA e magnetotermico da 6A. Prima di procedere a qualsiasi intervento di manutenzione, riparazione o sostituzione sia meccaniche che elettriche è necessario interrompere l'alimentazione elettrica di rete. Il collaudo e la messa in funzione dell'automazione non sono consentiti fino a quando non sia stato verificato che il cancello automatico è conforme ai requisiti imposti dalla direttiva macchine 2006/42/cee, alla quale il cancello completo, montato e installato è assoggettato. L'installatore è tenuto a produrre e conservare il fascicolo tecnico del cancello automatico e deve ottemperare a tutti gli adempimenti previsti. Al termine del lavoro l'installatore deve verificare l'installazione e il corretto funzionamento dell'automazione. Deve eseguire l'analisi dei rischi e verificare che l'impianto di cancello non presenti punti di schiacciamento o cesoiamento. Se necessario deve adottare adeguate misure correttive e applicare le segnalazioni previste dalle norme vigenti per individuare le zone pericolose. Ogni installazione deve riportare in modo visibile l'indicazione dei dati identificativi del sistema motorizzato. L'installatore deve fornire tutte le informazioni relative al funzionamento automatico, manuale e di emergenza del cancello motorizzato e consegnare le istruzioni d'uso all'utilizzatore dell'impianto. Per eventuali riparazioni o sostituzioni dovranno essere utilizzati esclusivamente ricambi originali. Non si riconosce la garanzia in caso di utilizzo combinato con componenti di altra marca. Il costruttore della motorizzazione declina ogni responsabilità qualora vengano installati componenti incompatibili ai fini della sicurezza e del buon funzionamento.



## INDICE:

- 1- Limiti di utilizzo
- 2- Descrizione generale
- 3- Dati tecnici
- 4- Descrizione della centrale
- 5- Schema elettrico dell'impianto tipo
- 6- Descrizione cavi per cablaggio
- 7- Cablaggi elettrico delle uscite:
  - 7.1- Linea di alimentazione, lampeggiante, motore elettrico
  - 7.2- Uscita per alimentazione accessori, fototest e contatto per luce di cortesia o secondo canale radio
- 8- Cablaggi elettrico ingressi
  - 8.1- Selettore a chiave o pulsanti separati
  - 8.2- Pulsante di comando sequenziale
  - 8.3- Fotocellula in chiusura
  - 8.4- Fotocellula in apertura
  - 8.5- Bordo sensibile di sicurezza
  - 8.6- Collegamento per fototest
  - 8.7- Arresto di emergenza (STOP)
  - 8.8- Collegamento antenna
- 9- Schema completo dei collegamenti elettrici
- 10- Descrizione dei pulsanti a bordo scheda
- 11- Descrizione dei led a bordo scheda
- 12- Descrizione dei trimmer
- 13- Descrizione dei dip switch
- 14- Regolazione dei fincorsa e tempo di lavoro
- 15- Apprendimento radiocomandi
  - 15.1- Memorizzare il radiocomando associato all'ingresso sequenziale
  - 15.2- Memorizzare il radiocomando associato all'uscita 19-20
- 16- Cancellazione singola o totale dei radiocomandi memorizzati
- 17- Verifiche e collaudi
- 18- Manutenzione
- 19- Problemi e soluzioni
- 20- Manuale utente
- 21- Dichiarazione di conformità

## 1

**i** **LIMITI DI UTILIZZO:** la centrale CURS1 è stata progettata per comandare motoriduttori per serrande a 230VAC con fincorsa elettrici. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso. È vietato utilizzare il prodotto per scopi diversi da quelli previsti o impropri. È vietato manomettere o modificare il prodotto. ON Automation S.r.l. non assume responsabilità per il mancato rispetto di tali prescrizioni.

## 2

## DESCRIZIONE GENERALE

La centrale può comandare motoriduttori con potenza non superiore a 1000 W ed è dotata anche di:

- led diagnostica ingressi
- ricevitore integrato con capacità massima di 250 radiocomandi con modulazione FM a 433,92Mhz e codifica rolling-code
- ingresso digitale o bilanciato dedicato per bordi sensibili o fotocellule
- ingresso per il comando di sola apertura e ingresso per il comando di solo chiusura
- controllo dei dispositivi di sicurezza (fototest)
- uscita per luce di cortesia o secondo canale radio
- funzionamento a uomo presente o semi automatica selezionabile
- apprendimento dei radiocomandi da remoto

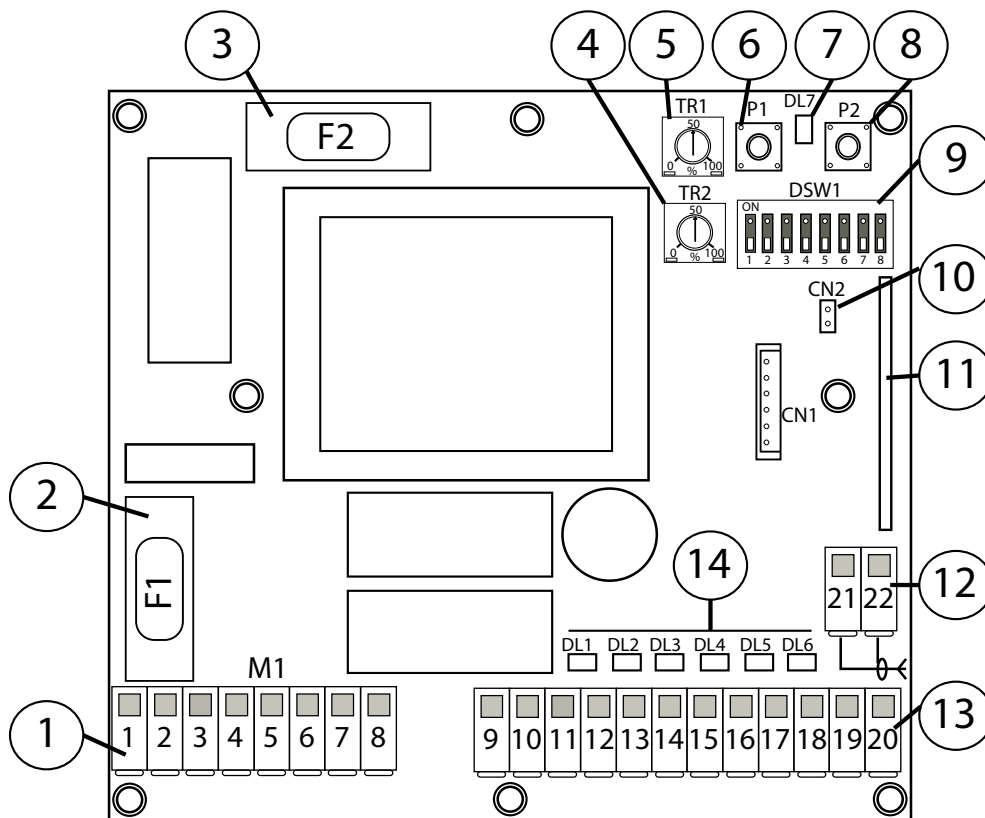


## DATI TECNICI:

prima installare il prodotto, verificare che i limiti di temperatura indicati siano adeguati all'ambiente di installazione.

DESCRIZIONE	VALORE
Alimentazione della centrale	230VAC +6% -10 % /50 Hz
Alimentazione motore	230VAC +6% -10 % potenza massima 700W
Alimentazione lampeggiante	230VAC per un massimo di 60W
Alimentazione per dispositivi esterni	24VDC +10% -15% per un massimo di 300 mA
Potenza massima assorbita	10 W
Protezione centrale e accessori	fusibile rapido T500 mA (F2)
Protezione motore	fusibile rapido 5 A (F1)
Range temperature di esercizio	- 20 ÷ +60 °C all' interno del box
Grado di protezione	IP 56 se installata all'interno box plastico

## DESCRIZIONE DELLA CENTRALE



## LEGENDA:

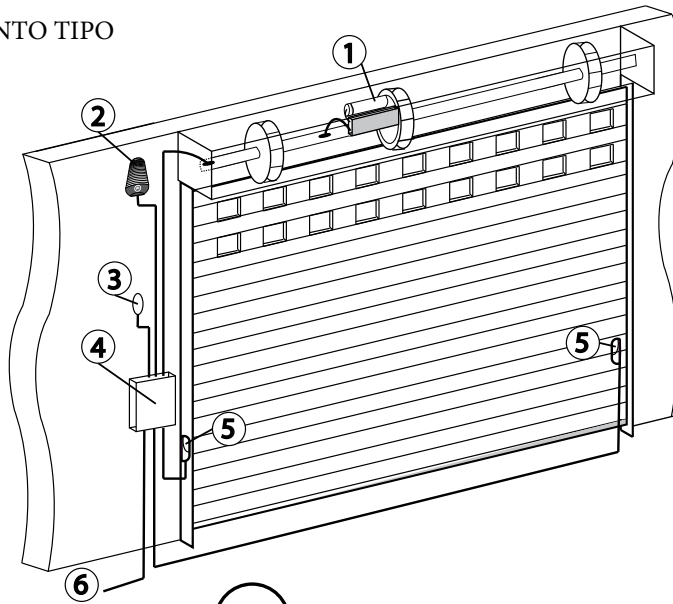
- 1- Morsettiera per collegamento alimentazione della centrale, motore e lampeggiante
- 2- Fusibile di protezione dell'uscita motori elettrici, lampeggiante e trasformatore ( rapido 5 A)
- 3- Fusibile di protezione alimentazione accessori 24V (fusibile rapido 630mA )
- 4- Trimmer per la regolazione del tempo di lavoro
- 5- Trimmer per la regolazione del tempo di richiusura automatica
- 6- Pulsante per comandare l'apertura in modalità uomo presente

- 7- Il led visualizza lo stato durante l'apprendimento dei radio-comandi e eventuali allarmi
- 8- Pulsante per la programmazione e cancellazione dei radio-comandi
- 9- Dipswitch per la selezioni delle funzioni
- 10- Jumper selezione della logiva dell'uscita OUT AUX
- 11- Modulo radio con modulazione FM a 433,92MHZ
- 12- Morsetto estraibile per il collegamento dell'antenna
- 13- morsetto estraibile per il collegamento delle sicurezze e pulsanti di comando
- 14- Led di diagnostica degli ingressi delle sicurezze di colore verde e dei pulsanti di comando di colore rosso



5

## **i** SCHEMA ELETTRICO DELL'IMPIANTO TIPO



6

## **i** DESCRIZIONE CAVI PER CABLAGGIO

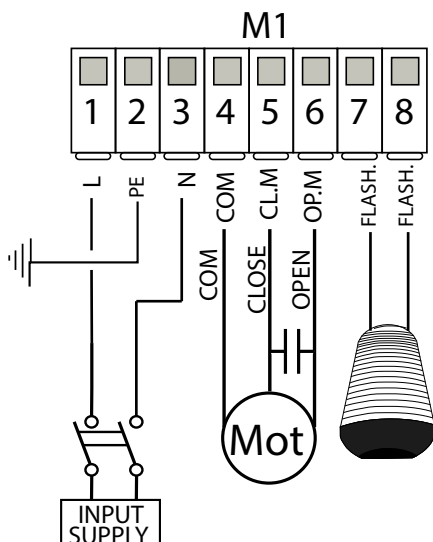
NUMERO	DESCRIZIONE	TIPO CAVO
1	Motoriduttore	4 x 1 mmq
2	Lampeggiante con antenna integrata	2 x 1mmq + RG58 ( lunghezza massima consigliata 5 metri )
3	Selettore a chiave	3 x 0,5mmq
4	Centrale di comando CURS1	-
5	Fotocellula	TX: 2x1mmq - RX : 4 x 0,5mmq
6	Linea di alimentazione	3 x 1,5 mmq

Non è possibile eseguire giunzioni nei pozzetti e i cavi di entrata nel contenitore della centrale di comando devono essere inseriti utilizzando appositi pressavi per mantenere il grado IP del contenitore.

7



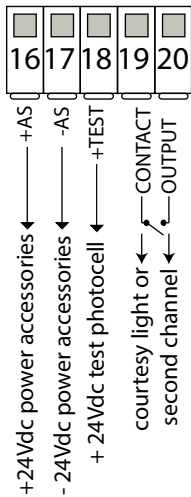
### 7.1- LINEA DI ALIMENTAZIONE, LAMPEGGIANTE E MOTORE ELETTRICO



NUMERO MORSETTO	DESCRIZIONE	VALORE
1-2-3	Entrata linea alimentazione: 1= morsetto per il collegamento della fase 2= morsetto per il conduttore di terra 3= morsetto per il collegamento della fase	230VAC +6% -10 % /50 Hz
4-5-6	Uscita per motore : 4= comune alimentazione motore 5= chiusura alimentazione motore 6= apertura alimentazione motore	230VAC max.1KW
7-8	Uscita per lampeggiante	230VAC max.60W



7.2- USCITA PER ALIMENTAZIONE ACCESSORI, FOTOTEST E CONTATTO PER LUCE DI CORTESIA O SECONDO CANALE RADIO



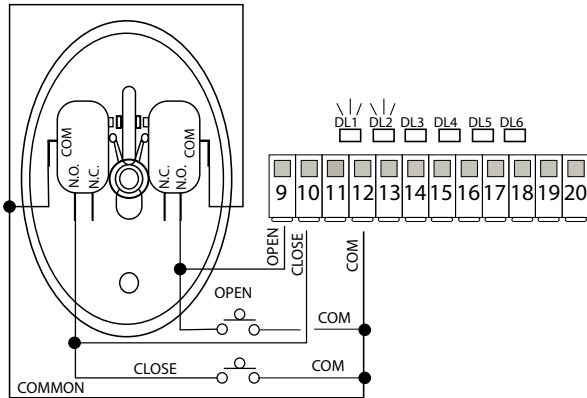
NUMERO MORSETTO	DESCRIZIONE	VALORE
16-17	Uscita per alimentazione accessori	16= +24VDC 17= GND max.300mA
17-18	Uscita comandata per il controllo delle sicurezze, viene tolta alimentazione per 0,5 secondi prima di ogni manovra.	17= GND 18= +24VDC max.300mA
19-20	Contatto normalmente aperto, con jumper CN2 aperto il contatto si chiude per 120 secondo a ogni movimento della serranda mentre con il jumper CN2 chiuso l'uscita si attiva per un secondo alla pressione del tasto del radiocomando memorizzato come secondo canale	Contatto pulito normalmente aperto ( max. 1A 24Vdc)

8



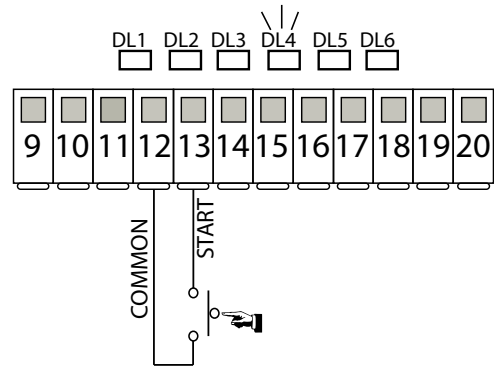
CABLAGGI ELETTRICI INGRESSI

8.1- SELETTORE A CHIAVE O PULSANTI DI COMANDO



NUMERO MORSETTO	DESCRIZIONE	TIPO DI INGRESSO
9	Ingresso per il comando di sola apertura	Normalmente aperto
10	Ingresso per il comando di solo chiusura	Normalmente aperto
12	Comune ingressi	Comune

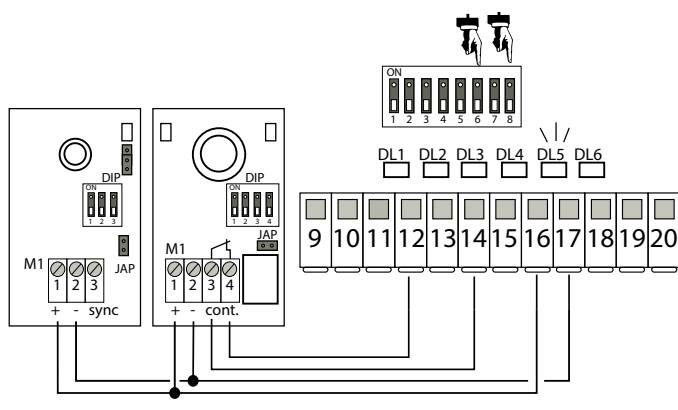
8.2- COMANDO SEQUENZIALE



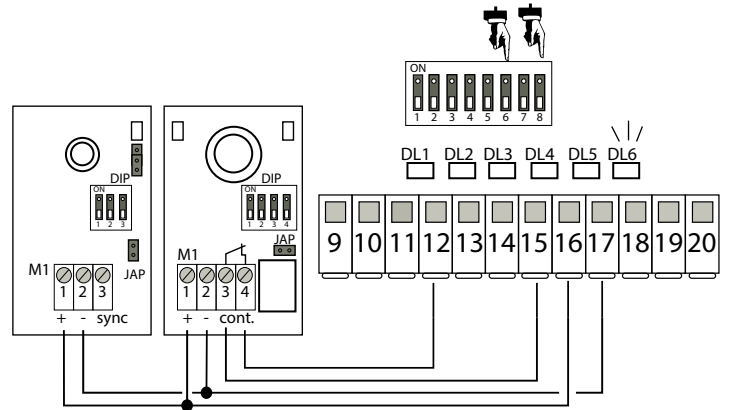
NUMERO MORSETTO	DESCRIZIONE	TIPO DI INGRESSO
1	Ingresso per il comando sequenziale	Normalmente aperto
7	Comune ingressi	Comune

Ogni volta che viene premuto il pulsante si avrà la seguente sequenza: apertura, arresto, chiusura e apertura. Questa logica viene seguita anche dal radiocomando memorizzato.

8.3- FOTOCELLA ATTIVA DURANTE LA CHIUSURA: l'intervento di questo ingresso inverte la marcia durante il movimento in chiusura, in apertura non è attivo. Il led DL5 visualizza lo stato dell'ingresso SAF1, contatto normalmente chiuso a ingresso non impegnato il led resta acceso.



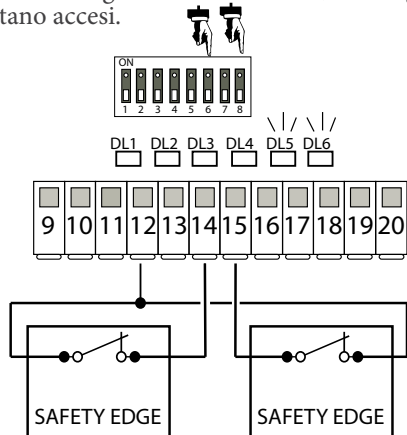
8.4 FOTOCELLA ATTIVA DURANTE L'APERTURA: l'intervento di questo ingresso inverte per 2 secondi la marcia durante il movimento in apertura. Il led DL6 visualizza lo stato dell'ingresso SAF2, contatto normalmente chiuso a ingresso non impegnato il led resta acceso.



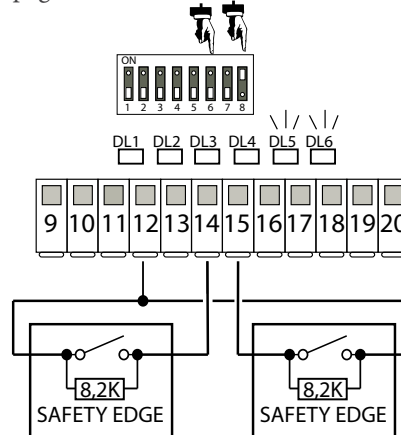


## 8.5- BORDO SENSIBILE DI SICUREZZA ATTIVO DURANTE L'APERTURA E LA CHIUSURA

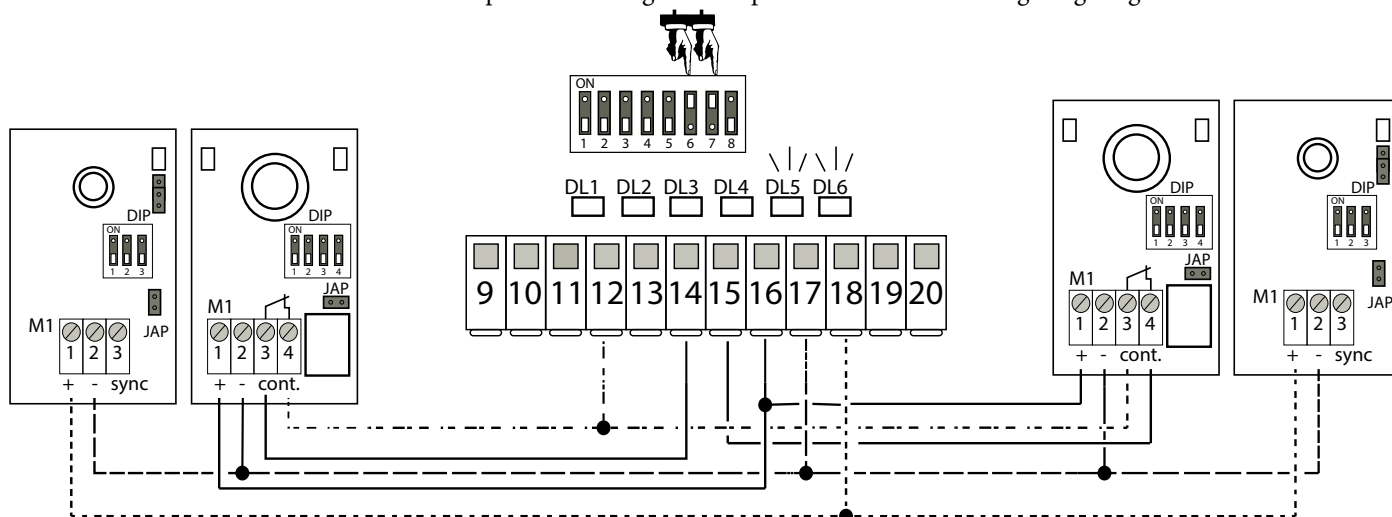
8.5.1- BORDI SENSIBILI CON CONTATTO NORMALMENTE CHIUSO: l'intervento del bordo collegato all'ingresso 14 (SAF1) è attivo solo in chiusura e provoca l'apertura completa della serranda mentre il bordo collegato all'ingresso 15 (SAF2) è attivo solo in apertura e provoca l'inversione di marcia per 2 secondi. Con questo tipo di bordi è necessario portare i dip 6, 7 e 8 in posizione OFF. I led DL5 e DL6 visualizzano rispettivamente lo stato dell'ingresso SAF1 e SAF2, con ingressi non impegnati restano accesi.



8.5.2- BORDI SENSIBILI BILANCIATI: l'intervento del bordo collegato all'ingresso 14 (SAF1) è attivo solo in chiusura e provoca l'apertura completa della serranda mentre il bordo collegato all'ingresso 15 (SAF2) è attivo solo in apertura e provoca l'inversione di marcia per 2 secondi. Con questo tipo di bordi è necessario portare i dip 6, 7 in posizione OFF mentre il dip 8 in posizione ON. I led DL5 e DL6 visualizzano rispettivamente lo stato dell'ingresso SAF1 e SAF2, con ingressi non impegnati restano accesi.



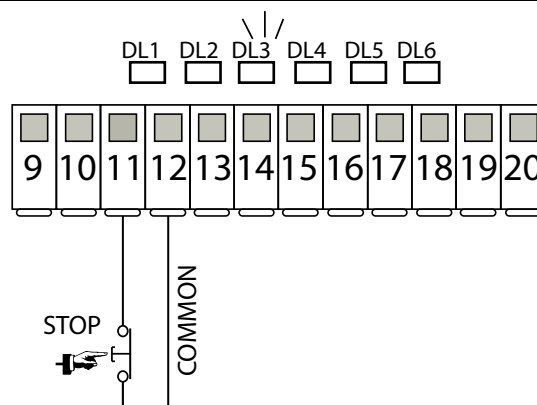
8.6- COLLEGAMENTO CON FOTOTEST: E' possibile sorvegliare i dispositivi di sicurezza collegati agli ingressi SAF1 e SAF2.



Nel caso di fotocellule tradizionali, alimentare il trasmettitore delle fotocellule che si vogliono sorvegliare attraverso l'uscita TEST. Nel caso di fotocellule o altri dispositivi dotati di input di test, collegare tale input all'uscita TEST. Portare il dip 6 in ON per attivare il controllo all'ingresso SAF1 e il dip 7 in ON per attivare il controllo all'ingresso SAF2. Nel caso non venga utilizzato uno di questi ingressi è necessario inserire un ponticello tra l'ingresso e il morsetto COM e portare il dip dell'ingresso ponticellato in posizione OFF.

INGRESSO	CONTROLLO
SAF1 ( morsetto numero 14)	All'inizio della manovra di chiusura
SAF2 ( morsetto numero 15)	All'inizio della manovra di apertura

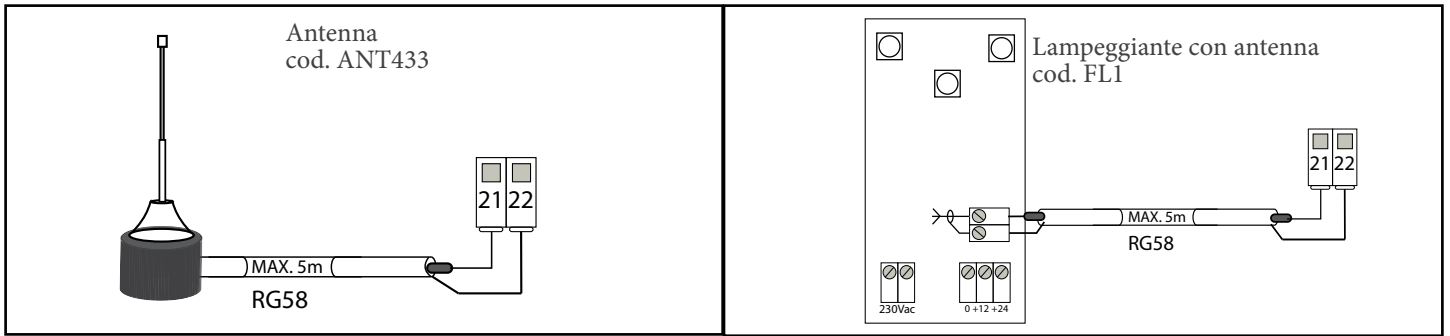
8.7- ARRESTO DI EMERGENZA (STOP) contatto normalmente chiuso: intervento dell'ingresso stop provoca l'arresto immediato della serranda e la sospensione del tempo per la richiusura automatica. Il led DL3 visualizza lo stato dell'ingresso STOP (morsetto 11) con ingresso non impegnato il led resta acceso.





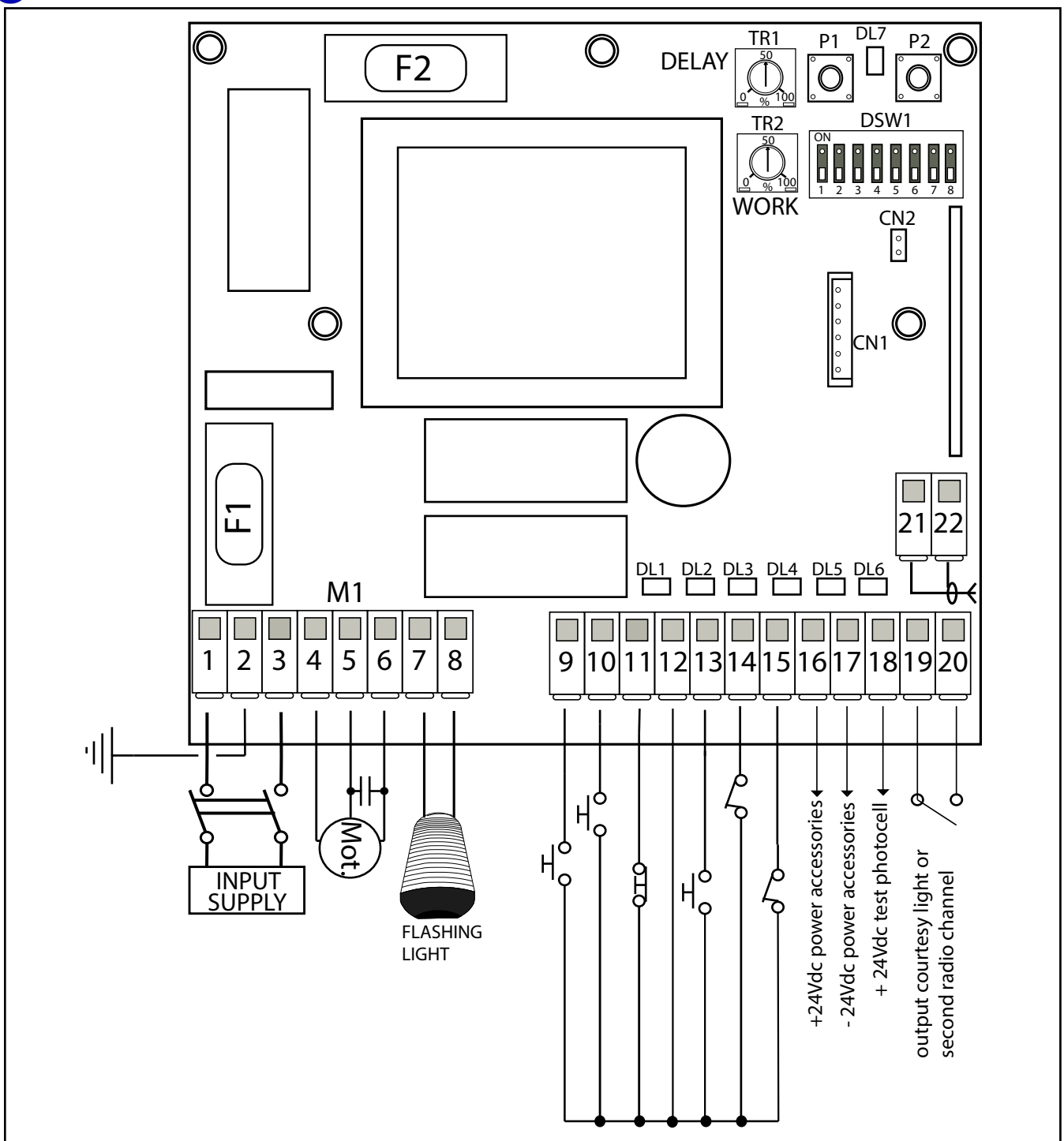


8.8- COLLEGAMENTO ANTENNA: il collegamento deve essere eseguito tramite il cavo coassiale RG58 per una lunghezza non superiore a 5 metri



9

**i** SCHEMA RIASSUNTIVO DEI COLLEGAMENTI ELETTRICI







## 10

## 10- DESCRIZIONE DEI PULSANTI A BORDO SCHEDA

SIGLA	DESCRIZIONE
P1	Pulsante per il comando di apertura in modalità uomo presente
P2	Pulsante per la memorizzazione e cancellazione dei radiocomandi, in modalità uomo presente comanda la chiusura

## 11

## 11- DESCRIZIONE DEI LED A BORDO SCHEDA

SIGLA	DESCRIZIONE	COLORE
DL1	Visualizza lo stato dell'ingresso OPEN (morsetto numero 9) spento con ingresso non impegnato, contatto normalmente aperto.	Rosso
DL2	Visualizza lo stato dell'ingresso CLOSE (morsetto numero 10) spento con ingresso non impegnato, contatto normalmente aperto.	Rosso
DL3	Visualizza lo stato dell'ingresso STOP (morsetto numero 11) acceso con ingresso non impegnato, contatto normalmente chiuso.	Verde
DL4	Visualizza lo stato dell'ingresso SEQUENZIALE (morsetto numero 13) spento con ingresso non impegnato, contatto normalmente aperto.	Rosso
DL5	Visualizza lo stato dell'ingresso SAF1 attiva solo in chiusura (morsetto numero 14) acceso con ingresso non impegnato, contatto normalmente chiuso.	Verde
DL6	Visualizza lo stato dell'ingresso SAF2 attiva in apertura (morsetto numero 15) acceso con ingresso non impegnato, contatto normalmente chiuso.	Verde
DL7	Visualizza anomalie o stato durante la programmazione (vedi tabella significato dello stato del led DL9) e eventuali anomalie	Verde/Rosso

Significato dello stato led DL7 e diagnostica anomalie

Il lampeggio del led DL7 dopo la pressione del tasto P2 indica la programmazione o la cancellazione dei radiocomandi, mentre il lampeggio durante il normale funzionamento o dopo un comando, indica la causa dell'anomalia, come descritto in tabella:

EVENTO	STATO LED DL7	DESCRIZIONE
Nessuno	Spento	Funzionamento normale
Nessuno	Lampeggio veloce rosso	Uno o più ingressi impegnati
P2 per 2 secondi	Lampeggio lento verde	Attesa per memorizzare un tasto del radiocomando associato all'ingresso SEQUENZIALE
P2 per 4 secondi	Lampeggio veloce verde	Attesa per memorizzare un tasto del radiocomando associato all'uscita 19-20
P2 per 6 secondi	Lampeggio molto veloce verde	Attesa per la cancellazione di un singolo tasto del radiocomando
Pressione del tasto P2 dopo avere dato alimentazione	Lampeggio molto veloce verde	Cancellazione di tutti i radiocomandi memorizzati
Pressione dei 3 tasti del primo radiocomando memorizzato	Lampeggio lento del led verde e uscita lampeggiante attiva	Attesa per l'apprendimento di un nuovo radiocomando associato all'ingresso SEQ.
P1 + P2 per 3 secondi	Acceso a luce fissa con colore verde e rosso	Modalità uomo presente tramite i tasti P1 comanda l'apertura mentre P2 comanda la chiusura
P1 + P2 per 0,5 secondi	Da acceso fisso verde rosso si spegne	Uscita dalla modalità uomo presente
P1 + P2 per 0,5 secondi	2 lampeggi di colore verde e rosso	Lettura dei dip switch

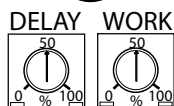
## VISUALIZZAZIONE ANOMALIE:

EVENTO	Lampeggi dell'uscita luce di cortesia (morsetto 19-20)	Descrizione
Dopo un comando di apertura o di chiusura	2 lampeggi	Fototest fallito in apertura o in chiusura, controllare il dip switch 6 e 7, controllare il cablaggio dei dispositivi di sicurezza
Dopo un comando di apertura o di chiusura	4 lampeggi	Relè per l'alimentazione del motore elettrico guasto, è necessario sostituire la centrale



## 12

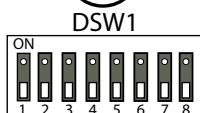
## DESCRIZIONE DEI TRIMMER



SIGLA	DESCRIZIONE
DELAY TR1	Regola il tempo di sosta, tempo per cui la serranda resta fermo prima della richiusura automatica se abilitata tramite il dip switch numero 1, da un minimo di 1 secondo a un massimo di 120 secondi. Per aumentare ruotare il trimmer in senso orario.
WORK TR2	Regola la durata della corsa della serranda da un minimo di 1 secondo a un massimo di 60 secondo. Per aumentare ruotare il trimmer in senso orario.

## 13

## DESCRIZIONE DEI DIP SWITCH



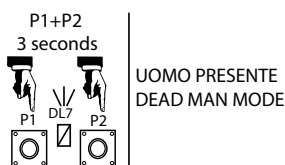
SIGLA	STATO	DESCRIZIONE
DSW1-1	OFF	Funzione di richiusura automatica non abilitata
DSW1-1	ON	Funzione di richiusura automatica abilitata
DSW1-2	OFF	Funzione di prelampeggio non attiva
DSW1-2	ON	Funzione di prelampeggio attiva, dopo un comando si attiva il lampeggiante e dopo 2 secondi inizia il movimento della serranda
DSW1-3	OFF	Funzionamento a uomo presente non attiva
DSW1-3	ON	Funzionamento a uomo presente attiva, sarà possibile comandare la serranda solo con i pulsanti OPEN e CLOSE, al rilascio dei pulsanti la serranda si ferma, l'ingresso SEQ e radiocomandi non sono attivi. L'intervento delle sicurezze ferma il movimento della serranda. Non è possibile attivare la funzione di richiusura automatica
DSW1-4	OFF	Logica dell'ingresso SEQ e del radiocomando: apre, stop, chiude, apre...
DSW1-4	ON	Logica dell'ingresso SEQ e del radiocomando: apre, stop, chiude, stop, apre...
DSW1-3 DSW1-4	ON ON	Funzione semi automatica attiva, per comandare l'apertura della serranda è sufficiente dare un comando tramite radiocomando o ingresso sequenziale SEQ o pulsante OPEN mentre per la chiusura è necessario tenere premuto il tasto CLOSE fino alla completa chiusura della serranda. Non è possibile attivare la funzione di richiusura automatica
DSW1-5	OFF	Funzione condominiale non attiva.
DSW1-5	ON	Funzione condominiale attiva, durante l'apertura non è possibile fermare il movimento con il radiocomando o tramite l'ingresso SEQ. Se la funzione di richiusura automatica è attiva non è possibile comandare la chiusura durante il tempo di sosta.
DSW1-6	OFF	Funzione controllo del dispositivo di sicurezza in chiusura (SAF1) non attivo.
DSW1-6	ON	Funzione controllo del dispositivo di sicurezza in chiusura (SAF1) attivo, a ogni comando di chiusura la centrale controlla il funzionamento delle fotocellule, con questa funzione attiva è necessario rispettare il collegamento riportato nel paragrafo 8.6.
DSW1-7	OFF	Funzione controllo del dispositivo di sicurezza in apertura (SAF2) non attivo.
DSW1-7	ON	Funzione controllo del dispositivo di sicurezza in apertura (SAF2) attivo, a ogni comando di apertura la centrale controlla il funzionamento delle fotocellule, con questa funzione attiva è necessario rispettare il collegamento riportato nel paragrafo 8.6.
DSW1-8	OFF	Selezione dei bordi sensibili a switch con contatto normalmente chiuso collegato sull'ingressi SAF1 e SAF2.
DSW1-8	ON	Selezione dei bordi sensibili resistivi con resistenza da 8,2K ohm collegati sull'ingressi SAF1 e SAF2. Nel caso in cui uno dei 2 ingressi non venga utilizzato è necessario inserire una resistenza da 8,2k ohm tra il comune e l'ingresso non utilizzato.
CN2	Aperto	OUT AUX usato come luce di cortesia, attivo per 120 secondi dopo la fine di ogni movimento della serranda
CN2	Chiuso	OUT AUX usato come uscita secondo canale radio, si attiva per 0,5 secondi ogni volta che si preme il tasto del radiocomando memorizzato come secondo canale

N.B.: dopo avere attivato le funzioni desiderate tramite i dip switch è necessario togliere e ridare alimentazione alla centrale oppure premere contemporaneamente il tasti P1 e P2 per un tempo non superiore a 1 secondo, seguirà un lampeggio del led DL7, rilasciare i tasti. La centrale aggiorna la posizione dei dip switch attivando le funzioni selezionate.

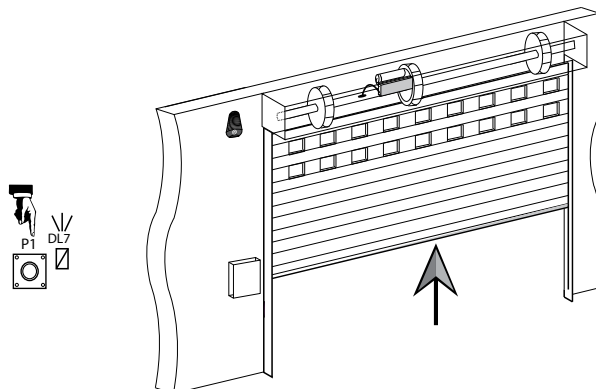


**REGOLAZIONE DEI FINECORSI:**

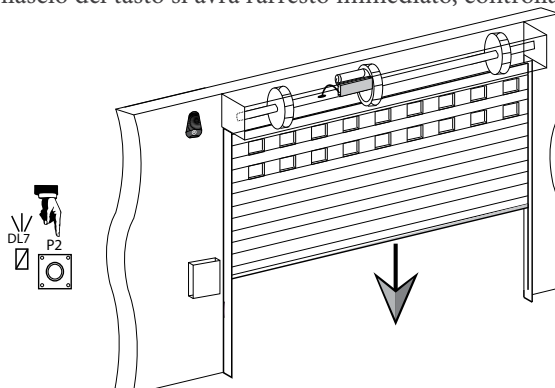
portare la centrale al funzionamento uomo presente premendo contemporaneamente il tasto P1 e il tasto P2 per almeno 3 secondi, il led DL7 si accende a luce fissa con colore verde-rosso



il tasto P1 comanda l'apertura della serranda, al rilascio del tasto si avrà l'arresto immediato, controllare la regolazione del finecorsa di apertura



il tasto P2 comanda la chiusura della serranda, al rilascio del tasto si avrà l'arresto immediato, controllare la regolazione del finecorsa di chiusura

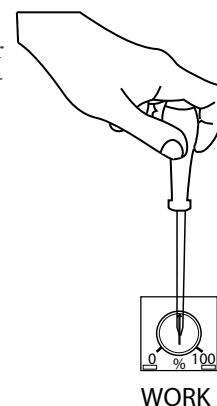


Dopo avere eseguito la regolazione dei finecorsa, uscire del funzionamento a uomo presente premendo contemporaneamente i tasto P1 e P2, il led DL7 si spegne



**REGOLAZIONE DEL TEMPO DI APERTURA E CHIUSURA:**

deve essere eseguito dopo la regolazione dei finecorsa presenti nel motoriduttore, agire sul trimmer WORK per regolare il tempo massimo di lavoro della serranda, il tempo deve essere 3-4 secondi maggiore rispetto la corsa totale, allo scadere del tempo il lampeggiante si spegne.





15

## MEMORIZZAZIONE DEI RADIOCOMANDI:

La centrale può memorizzare un massimo di 250 radiocomandi con codifica rolling-code.

## 15.1- Memorizzare il radiocomando associato all'ingresso SEQUENZIALE:

A- premere e mantenere premuto il tasto P2 fino a quando il led DL7 inizia a lampeggiare lentamente con colore verde.	
B- rilasciare il tasto P2, il led continua a lampeggiare	
C- premere il tasto del radiocomando da memorizzare associato al comando SEQUENZIALE entro 10 secondi	
D- il led DL7 si accende per un secondo (radiocomando memorizzato), poi DL7 si spegne. Per memorizzare un'altro radiocomando, ripetere il punto A-B-C.	

## 15.2 Memorizzare il radiocomando associato all'uscita 19-20:

A- premere e mantenere premuto il tasto P2 fino a quando il led DL7 inizia a lampeggiare lentamente con colore verde, non rilasciare il tasto P2, dopo 2 secondi il led DL7 aumenta la velocità di lampeggio.	
B- rilasciare il tasto P2, il led continua a lampeggiare	
C- premere il tasto del radiocomando da memorizzare associato all'uscita 19-20 entro 10 secondi	
D- il led DL7 si accende per un secondo (radiocomando memorizzato), poi DL7 si spegne. Per memorizzare un'altro radiocomando, ripetere il punto A-B-C.	

## 15.3 Memorizzare il radiocomando da remoto: è possibile memorizzare un nuovo radiocomando senza agire su i tasti a bordo scheda, utilizzando il primo radiocomando memorizzato per abilitare la memorizzazione.

A- premere contemporaneamente i 3 tasti presenti nel primo radiocomando memorizzato	
B- il led DL7 lampeggia lentamente e si accende il lampeggiante	
C- premere il tasto del nuovo radiocomando da memorizzare associato all'ingresso SEQ	
D- il led DL7 e il lampeggiante si spengono e si riaccendono per un secondo a conferma della avvenuta memorizzazione	
E- Per memorizzare un'altro radiocomando, ripetere il punto A-B-C-D.	

16

**CANCELLAZIONE DI UN SINGOLO RADIOCOMANDO:** premere e mantenere premuto il tasto P2 per 4 secondi, il led DL7 lampeggiare velocemente di colore rosso, premere il tasto del radiocomando da cancellare entro 10 secondi, a cancellazione avvenuta il led DL7 si accende per 1 secondo per poi spegnersi.

**CANCELLAZIONE DI TUTTI I RADIOCOMANDI MEMORIZZATI:** dare alimentazione mantenendo premuto il tasto P2, il led DL7 lampeggia di colore rosso, mantenere premuto il pulsante fino a quando il led DL7 si spegne.

**VERIFICHE E COLLAUDI**

17

Dopo avere seguito la taratura e la programmazione dei radiocomandi l'installatore è tenuto ad eseguire: la verifica dei sistemi di sicurezza e di rilevazione presenza (bordi sensibili e fotocellule), verificare e testare la forza e il tempo di inversione nel caso di impatto, controllare il funzionamento di tutti i dispositivi di comando (selettori, pulsanti e radiocomandi), controllare il funzionamento di dispositivi di segnalazione (lampeggiante o spia stato del cancello) e controllare la solidità e la tenuta meccanica dei sistemi di sostegno e delle parti in movimento.

18

**MANUTENZIONE**

Si ricorda che in base alla D.M. 2006/42 CEE, alla conclusione dell'installazione occorre compilare una Dichiarazione di Conformità della macchina e una Proposta di Manutenzione Programmata e rilasciare tali documenti all'utente.

MANUTENZIONE PROGRAMMATA: la manutenzione consigliata da ON Automation S.r.l. per l'impianto elettrico è la seguente

Operazione	Periodicità
Verifica del buon funzionamento dei dispositivi di rilevamento e anti schiacciamento (fotocellule, detector, bordi di sicurezza) e delle regolazioni.	6 mesi
Controllo del buon funzionamento dell'impianto elettrico e test di intervento per dispersione dell'interruttore automatico differenziale posto a protezione dell'impianto.	6 mesi
Controllare l'interno del box elettrico, che deve essere mantenuto pulito e preservato da insetti o umidità.	6 mesi
Verificare l'efficienza delle batterie dei telecomandi ed eventualmente sostituirle.	6 mesi
Eliminare eventuali ostacoli interposti che oscurino permanentemente il raggio delle fotocellule (es: rami o cespugli).	6 mesi

19

**Problemi e soluzioni**

PROBLEMA	CAUSA	SOLUZIONE
Nessun led acceso a bordo scheda	Fusibili danneggiati	Togliere alimentazione alla centrale, controllare il cablaggio elettrico e sostituire il fusibile con pari caratteristiche (F2 per protezione uscita accessori, elettroserratura e spia stato del cancello/ F1 per protezione uscita per lampeggiante e motori)
Nessun led acceso a bordo scheda	Manca alimentazione alla centrale	Controllare il differenziale o magneto termico collegato nella linea di alimentazione
Il radiocomando non si memorizza	Frequenza del radiocomando non compatibile	La centrale memorizza solo radiocomandi con frequenza 433,92 MHz con modulazione FM, cambiare tipo di radiocomando
Il radiocomando non funziona	Batterie del radiocomando scariche	Sostituire le batterie
La centrale non accetta comandi	Sicurezze in allarme (STOP, SAF1 e SAF2)	Controllare i led di diagnostica DL3, DL5, DL6 devono essere accesi, controllare il dispositivo corrispondente con il led spento
La serranda non si apre e il led DL7 continua lampeggiare con colore rosso	Ingresso STOP, o SAF2 in allarme	Controllare i led di diagnostica DL3 e DL6 devono essere accesi, controllare il dispositivo con il led corrispondente spento
La serranda non si apre e il led DL7 continua lampeggiare con colore rosso	Selezione tipo di bordo sensibile non corretta	Selezione del tipo di bordo sensibile tramite il dip switch DSW1 numero 8: OFF= bordo con contatto normalmente chiuso- ON= bordo con resistenza di bilanciamento di 8,2K ohm
La serranda non si chiude e il led DL7 continua lampeggiare con colore rosso	Ingresso SAF1 in allarme	Controllare i led di diagnostica DL5 deve essere acceso
La serranda non apre e il led DL7 lampeggia con colore rosso dopo un comando di apertura e la luce di cortesia lampeggia 2 volte	Controllo sui dispositivi di sicurezza fallito	Controllare il funzionamento e il cablaggio dei dispositivi di sicurezza
La serranda non funziona dopo un comando e la luce di cortesia lampeggia per 4 volte	Controllo su relè per alimentazione motore fallito	Sostituire la centrale
La serranda si ferma prima dell'intervento dei finecorsa	Tempo di funzionamento non sufficiente	Aumentare il tempo di funzionamento tramite il trimmer WORK



 **REGISTRO MANUTENZIONE - MAINTENANCE REGISTER:**

DATA DATE	MANUTENZIONE ORDINARIA ORDINARY MAINTENANCE	MANUTENZIONE STRAORDINARIA EXTRAORDINARY MAINTENANCE	DESCRIZIONE INTERVENTO WORK DESCRIPTION	PARTI SOSTITuite PARTS REPLACED	FIRMA SIGNATURE



## MANUALE UTENTE:

Le istruzioni fornite sono parte integrale ed essenziale del prodotto e devono essere lette attentamente, poiché contengono importanti avvertimenti per l'uso e la manutenzione. Queste istruzioni devono essere conservate e consegnate a tutti i futuri possibili utilizzatori. La centrale CURS1 è stata progettata per controllare il funzionamento di motoriduttori a 230 V AC per l'automazione di serrande. È vietato utilizzare il prodotto per scopi diversi da quelli previsti o impropri. Ogni altro utilizzo è improprio e quindi pericoloso. È vietato manomettere o modificare il prodotto.

Non permettere ai bambini di giocare o sostare nel raggio d'azione dell'automazione. Tenere sotto controllo i dispositivi di attivazione del movimento in modo da evitare azionamenti involontari da parte di bambini o estranei.

Si raccomanda di consultare la Ditta Installatrice dell'automazione e stabilire un piano di manutenzione programmata, come richiesto dalle normative di settore (per i Paesi CEE: Direttiva Macchine 2006/42/CEE). Far eseguire periodicamente una corretta manutenzione, in base al libretto di manutenzione rilasciato dall'installatore.

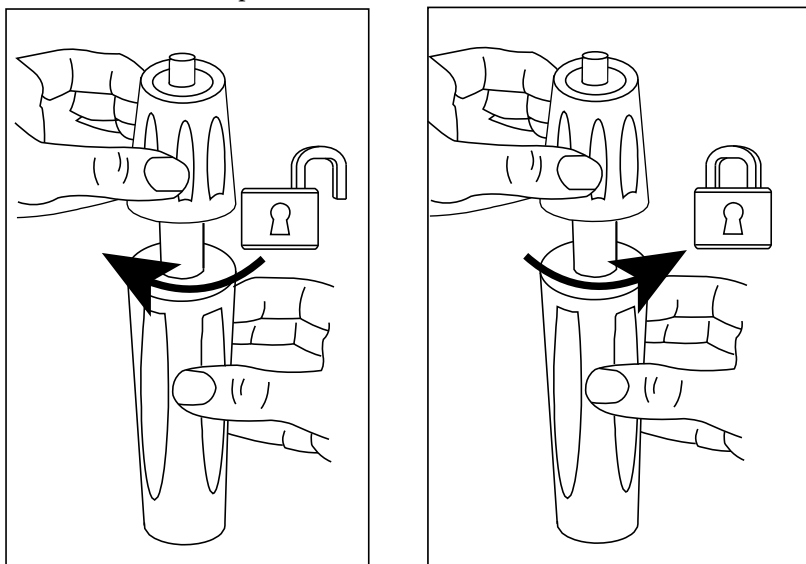
Il collegamento, il collaudo e la messa in funzione, così come le verifiche periodiche e gli interventi di manutenzione, inclusa la pulizia dell'azionamento, possono essere eseguiti soltanto da tecnici specializzati e formati sul prodotto.

In caso di guasto o funzionamento non regolare togliere alimentazione all'automazione azionando l'interruttore principale.

Non tentare di intervenire o di riparare l'unità principale e contattare chi ha installato l'automazione o un altro installatore specializzato. Non rispettare questo avvertimento può portare a situazioni di pericolo.

All'utilizzatore non è consentito intervenire sull'impianto, sulla centrale di controllo, né operare all'interno del box elettrico. In caso di guasti o di mancanza di energia elettrica si può manovrare il cancello manualmente azionando lo sblocco manuale (vedi manuale di installazione del motoriduttore).

L'operazione di sblocco manuale e ripristino deve essere effettuata a serranda non in movimento.



Per sospendere la funzione di richiusura automatica è sufficiente premere il tasto del radiocomando durante l'apertura. Il cancello resterà fermo fino a quando non verrà dato un comando premendo il pulsante del radiocomando.

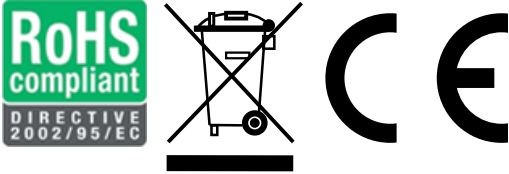


DICHIARAZIONE CE CONFORMITÀ

CURS1 - Centrale di controllo per automazione di serrande a 230VAC è conforme alle seguenti disposizioni pertinenti:  
89/336/CEE, 93/68/CEE

CE DECLARATION OF CONFORMITY

CURS1 - The 230VAC control equipment for the automation of rolling shutters conforms to the following standards:  
89/336/EEC, 93/68/EEC



**ON AUTOMATION**

Via Antonio Ferrero, 9 - Padova 35133 - Italy  
Tel: +39 049 8876545  
E-mail: [info@onautomation.com](mailto:info@onautomation.com) - [www.onautomation.com](http://www.onautomation.com)

